ARROW
WED 8/7c
THE CW TV NOW
NEW
HIT SERIES

DC COMICS™

16

AQUAMAN®

OS NOVOS 52!

GEOFF JOHNS

PAUL PELLETIER

ART THIBERT

MORTE NAS PROFUNDEZAS!

TRONO DE ATLÂNTIDA

DC Darkseid Club

DCCOMICS.COM

RATED T TEEN

MAR 2013

darkseiDClub

DC COMICS™

AQUAMAN

No. 16

OS NOVOS 52!

DCCOMICS.COM

RATED T TEEN

MAR 2015

DETROIT.

A SALA VERMELHA. LABORATÓRIOS S.T.A.R..

DEVÍAMOS ESPERAR PELA SARAH.

AÍ ELA PODE TENTAR ME CONVENCER A DESISTIR?

ELA CONHECE SEUS SISTEMAS DE RESPIRAÇÃO MELHOR DO QUE O DR. TURO OU EU, VICTOR.

ATLÂNTIDA TÁ DETONANDO ***BOSTON*** E A LIGA DA JUSTIÇA FOI ARRASTADA PRO OCEANO. PRECISO DESTA ATUALIZAÇÃO PRA IR ATRÁS DELES.

SEM PULMÕES, VOCÊ IRÁ EMITIR UM SOM FRACO QUANDO SEUS SISTEMAS PARAREM.

DEIXA DE ONDA, PAI.

EU VOU TER QUE DEIXÁ-LO OFF-LINE PARA A OPERAÇÃO.

OFF-LINE?

DES-CANSE, FILHO.

STONE

VEET

PRECISAMOS MOVÊ-LO RAPIDAMENTE, FÉLIX.

NÃO PRECISARÍAMOS TER QUE SUJEITAR SEU FILHO A ESTA ***HORRÍVEL*** OPERAÇÃO SE CONCORDASSE EM ME DEIXAR ***ATIVAR*** O ***ANDRÓIDE.***

NÃO VOU TER ESTA DISCUSSÃO ***DE NOVO***, FÉLIX.

MAS O TORNADO PODERIA--

VEET

O QUE É ISTO?

PROCESSANDO ARQUIVO.

VICTOR TRANSFERIU UM TIPO DE ***SINAL DE VÍDEO.***

SUA MENTE ESTÁ DORMENTE, MAS ELE AINDA ESTÁ RODANDO UM PROGRAMA.

É O REGISTRO DE SEGURANÇA DO U.S.S. MABUS. O ARQUIVO FOI SERIAMENTE CORROMPIDO, MAS ELE ESTÁ TENTANDO ***RECONSTRUÍ-LO.***

DESFRAGMENTAÇÃO

13%

POR QUÊ?

PARA VER QUEM DISPAROU OS MÍSSEIS QUE INICIARAM ISTO.

--A LIGA FOI VISTA PELA ÚLTIMA VEZ LUTANDO COM AQUAMAN ANTES DE ***DESAPARECEREM!***

PODEMOS APENAS ESPECULAR O QUE ACONTECEU ALI, MAS PARECE QUE AQUAMAN ESTÁ DO LADO DE ***ATLÂNTIDA*** NESTE ATAQUE.

SE QUER SABER, ELE ESTAVA PROVAVELMENTE ***PLANEJANDO*** ISTO DESDE O COMEÇO! DESDE QUE SE ***JUNTOU*** A LIGA DA JUSTIÇA!

ELES ESTÃO MISTURANDO AS COISAS. ARTHUR ***NUNCA*** NOS TRAIRIA.

MAS ***VOCÊ*** O TRAIU ANTES, NÃO FOI?

PORQUE VOCÊ DESESPERADAMENTE QUERIA ***CRÉDITO*** PELA DESCOBERTA DA EXISTÊNCIA DE ATLÂNTIDA.

E AGORA VOCÊ ***RECEBERÁ.***

VOCÊ PARECE SER UM VELHO ARRASADO, MAS AS APARÊNCIAS ENGANAM, NÃO É? ARTHUR ME CONTOU TUDO SOBRE VOCÊ DURANTE OS PRIMEIROS DIAS QUE EU O ***SERVI.***

QUEM É VOCÊ?

MEU NOME É ***VULKO***-- EX-CONSELHEIRO DO ***TRONO DE ATLÂNTIDA*** E LEAL AO ***REI ARTHUR*** ATÉ O FIM.

SE VOCÊ FOSSE JULGADO EM ATLÂNTIDA POR SEUS CRIMES CONTRA O REI, VOCÊ SERIA EXECUTADO. EM VEZ DISSO, ARTHUR MANDOU CYBORG PARA ***SALVÁ-LO*** DA MORTE.

MESMO DEPOIS DE TUDO QUE FEZ, ELE AINDA O PROTEGE. ISSO QUE É ***VERDADEIRO*** HEROÍSMO. ***VERDADEIRO*** VALOR.

VOCÊ TEM ALGUMA COISA DISSO?

FIQUE LONGE.

ARTHUR E SUA LIGA ESTÃO ***PERDIDOS!*** OS ATLANTES OS ARRASTARAM PARA DENTRO DAS ÁGUAS!

PRA ONDE ELES OS LEVARAM?

ORM LHES DEU ***SENTENÇA DE MORTE.***

"ELE OS BANIU PARA ÁGUAS SOMBRIAS."

AQUAMAN?

BATMAN?

TUDO BEM?

MEU REGULADOR ESTÁ AJUSTANDO OS NÍVEIS DE OXIGÊNIO PARA ***EVITAR*** TOXICIDADE E ATIVEI UM ***SINAL*** PARA ALERTAR CYBORG, EMBORA A ***COMUNICAÇÃO DE VOZ*** NÃO ESTEJA FUNCIONANDO. DEVEMOS ESTAR DO OUTRO LADO DA TERMOCLINA.

O LASER DEVE ME TIRAR--

EU RECOMENDO NÃO USÁ-LO. OS CASULOS FORAM DESENVOLVIDOS PARA MANTER O APRISIONADO *VIVO*, MANTENDO ASSIM A PRESSÃO.

MINHA ROUPA PODE LIDAR COM PRESSÕES EXTREMAS.

NÃO DESTE JEITO, BRUCE.

O QUÃO FUNDO ESTAMOS?

NO FUNDO DO OCEANO. TALVEZ MAIS. EU VOU REUNIR O MÁXIMO DE PEIXES BIOLUMINESCENTES QUE PUDER NA ÁREA.

NÃO PRECISO DE LUZ PARA VER ONDE ESTAMOS.

VOCÊ TEM UM ***PODER*** QUE NÃO CONHEÇO?

VUU VUUVUU VUU

ESTA NÃO É A PRIMEIRA VEZ QUE EU FICO PRESO EM UM ***ESPAÇO CONFINADO.***

EMISSORES SUBSÔNICOS IRÃO AJUDAR A MAPEAR A ÁREA. NOSSOS COMUNICADORES DA LIGA DA JUSTIÇA PODEM CONSTRUIR UM HOLOGRAMA TRIDIMENSIONAL DELA.

SONAR?

NUNCA SAIA DE CASA SEM ELE.

ESTAMOS NA FOSSA DO ATLÂNTICO CENTRAL.

É DAQUI QUE VIERAM AS CRIATURAS CANIBAIS QUE EU CONTEI.

É POR ISSO QUE NOS QUEREM VIVOS NESTES CASULOS?

COMIDOS VIVOS. UMA ANTIGA PUNIÇÃO ATLANTE. GERALMENTE USAM TUBARÕES.

ALGUM SINAL DO SUPERMAN OU MULHER-MARAVILHA?

ABAIXO DE NÓS, ELI ACHO.

PENSEI QUE ESTIVÉSSEMOS NO FUNDO DO FOSSO.

HÁ ALGO MAIS ENCRAVADO DENTRO DA ROCHA. PARECE UM TIPO DE TEMPLO.

É ATLANTE?

POSSIVELMENTE. ENCONTREI UMA ANTIGA NAVE ATLANTE AQUI EM EMBAIXO, MAS FOI CLARAMENTE PERDIDA QUANDO TUDO SE DESTRUIU.

O SONAR ESTÁ DETECTANDO A APROXIMAÇÃO DE ALGO.

OS PEIXES ESTÃO AQUI--

AQUAMAN?

O QUE HOUVE?

UMA DAS CRIATURAS, MAS HAVERÁ MAIS.

QUANTAS MAIS?

EU SELEI ESTA FOSSA, MAS ALGUÉM OBVIAMENTE A ABRIU. E NO MÍNIMO ALGUMAS DESTAS CRIATURAS SOBREVIVERAM. PODERIAM SER ***DÚZIAS*** OU ***CENTENAS.***

PRECISAMOS ENCONTRAR ***SUPERMAN*** E ***MULHER-MARAVILHA*** E SAIR DAQUI ANTES QUE ATAQUEM.

EU DERRUBEI MEU COMUNICADOR, POR ISSO VOU PRECISAR QUE VOCÊ ME GUIE ATRAVÉS DA ÁREA.

PARECE QUE ELES ESTÃO DENTRO DA CÂMARA ABAIXO DE NÓS. POSSO LEVÁ-LO ATÉ LÁ.

FOI UM ERRO TENTAR FALAR COM MEU IRMÃO.

*ERRO FOI SE VOLTAR CONTRA SEUS **AMIGOS.** AMBOS SOMOS CULPADOS.*

TEM ALGO ESTRANHO NISTO TUDO, BATMAN. E SE MEU IRMÃO DISPAROU O ATAQUE DOS MÍSSEIS EM ***SI MESMO?***

POR QUE ELE FARIA ISTO?

NÃO SEI. MAS ALGUÉM COM ATLANTES DO SEU LADO ROUBOU UM ***CETRO*** DE MIM QUE É CAPAZ DE ***AFUNDAR*** ILHAS ***INTEIRAS.***

SE ORM ***AFUNDAR*** BOSTON, ***MILHÕES*** MORREM.

ISTO ***NÃO PODE*** SER UMA ***COINCIDÊNCIA.***

"VAMOS TORCER PARA ALGUÉM *MAIS* ESTAR CUIDANDO DAS COISAS LÁ EM CIMA."

VOLTEM PRO MAR OU PRO TÚMULO!

TRONO DE ATLÂNTIDA

Capítulo Quatro

GEOFF JOHNS WRITER PAUL PELLETIER PENCILLER SEAN PARSONS INKER
ROD REIS COLORIST NICK J. NAPOLITANO LETTERER PAUL PELLETIER, ART THIBERT & ROD REIS COVER
KATIE KUBERT ASSOCIATE EDITOR BRIAN CUNNINGHAM EDITOR
MARCELO VIANA TRADUÇÃO SNIPER DIAGRAMAÇÃO

AQUAMAN CREATED BY PAUL NORRIS

GAVIÃO NEGRO ACABOU DE ABRIR A CABEÇA DAQUELE CARA!

NÃO SE PREOCUPE COM O GAVIÃO NEGRO, RONNIE. CONCENTRE-SE EM TORNAR A ÁGUA AO REDOR DESSES ATLANTES EM HÉLIO.

AS PALAVRAS ESTÃO ERRADAS

PRA *SECÁ-LOS*. EU LI QUE ISTO ERA A *KRYPTONITA* DO AQUAMAN.

NADA QUE EU TENHA DE OBRIGATÓRIO

CUIDADO PRA ONDE *VOA*, NUCLEAR!

PRECISAMOS FICAR *ORGANIZADOS*, CANÁRIO NEGRO. CADÊ O BATMAN?

NÃO SEI, VÍXEN. NÃO CONSEGUE SENTIR O *CHEIRO* DELE?

TUDO QUE SINTO É *ÁGUA DO MAR*.

SE VOCÊS TODOS CONTINUAREM SE CONTENDO COMO *CRIANÇAS*, PESSOAS IRÃO *MORRER*.

QUEM TE FEZ *CHEFE*?

EU, UH, NÃO SEI SE NOS CONHECEMOS, RAIO NEGRO. SOU A *MULHER ELEMENTAL!* DÁ PRA ACREDITAR QUE O CYBORG NOS CHAMOU? ISTO É *TÃO* EXCITANTE!

RECUSEM-SE A DERRAMAR SANGUE EM UMA GUERRA E VOCÊS CONSEGUIRÃO SER *MORTOS*.

ABAIXE-SE, GAVIÃO!

BOOOOOMMMMMM

COLOQUEM O *DETONADOR DOIS* AQUI.

GAVIÃO? GAVIÃO NEGRO, *LEVANTA!*

OS ALIADOS DE MEU IRMÃO NÃO IRÃO IMPEDIR NOSSA RETRIBUIÇÃO.

POR QUE EU DEIXEI MINHA GUILDA POR *ISTO?*

RETRIBUIÇÃO PARA TODOS AQUELES QUE FORAM ***TORTURADOS, ENVENENADOS*** E ***ASSASSINADOS*** POR SÉCULOS PELOS HABITANTES DA SUPERFÍCIE.

"ELES CONHECERÃO O *PODER DE ATLÂNTIDA.*"

"E ELES NOS *TEMERÃO* COMO UM DIA NÓS OS TEMEMOS."

DESCULPE POR MEUS PAIS.

ELES QUERIAM SABER MAIS SOBRE QUEM ESTÁ FAZENDO A FILHA DELES PERDER TEMPO. EU *ESPERO* O TERCEIRO DEGRAU, SARAH.

MAS NÃO *ACONSELHO* DEIXAR OS LIONS DE FORA DAS SEMIFINAIS.

EU SEI QUE ELE É FÃ. E PELO MENOS *UM* DE NOSSOS PAIS TEM *ALGUM* INTERESSE NO QUE EU FAÇO.

VICTOR?

É HORA DE ACORDAR.

NÃO. POR FAVOR.

FOI POUCO TEMPO--

VICTOR?

TÔ LIGADO DE NOVO.

SEUS SISTEMAS IRÃO SUPRIR O OXIGÊNIO QUE SEU CÉREBRO PRECISA AGORA. PODERÁ SOBREVIVER NA ÁGUA OU NO ESPAÇO. NÃO PODE SE FERIR.

É.

OS RESERVAS QUE VOCÊ CHAMOU PARA AJUDAR ESTÃO RETARDANDO OS ATLANTES.

É ISSO QUE EU PRECISAVA QUE ELES FIZESSEM. REDE, ME ATUALIZA DO PROGRESSO DELES.

AFIRMATIVO.

VICTOR? O ARQUIVO QUE VOCÊ ESTÁ TRABALHANDO--

71% COMPLE

VALEU PELA AJUDA, PAI. DIZ OI PRA SARAH POR MIM.

PEGUEI O SINAL DO BATMAN.

ENTÃO, VAMOS ATRÁS DELES.

CONSEGUE VER AS PAREDES DESTE TÚNEL?

NÃO MUITO BEM, POR QUÊ?

HÁ ALGO NELAS.

PARECE UMA GRAVURA.

PONHA-ME MAIS PERTO E PODEREI OBTER UMA IMAGEM.

É UM TIPO DE HIERÓGLIFO. UMA LINGUAGEM QUE NÃO RECONHEÇO--

PROVAVELMENTE É ATLANTE ANTIGO. NINGUÉM NUNCA PENSOU QUE ELES VIAJARIAM A ESTA PROFUNDIDADE.

HÁ UMA IMAGEM DE UM ***HOMEM*** SEGURANDO UM ***CETRO***. ELE USA UMA COROA.

UM REI?

E ELE O ESTÁ BATENDO NO CHÃO, INICIANDO UM TIPO DE TERREMOTO.

PRESUMO QUE SEJA O CETRO DE QUE ESTAVA FALANDO.

SIM. POSSO SENTIR O ESBOÇO. E HÁ ALGO MAIS.

UMA IMAGEM DESTE REI...E DAQUELAS CRIATURAS.

LUTANDO COM ELAS?

NÃO.

ELE ESTÁ ***LIDERANDO*** ELAS, AQUAMAN.

O QUE OS ABISSAIS TEM A VER COM UM ***REI ATLANTE?***

O RESTO PARECE COM UM RABISCO...INDICANDO UMA ABERTURA QUE LEVA...

A CÂMARA...

AQUELAS CRIATURAS TROUXERAM SUPERMAN E MULHER-MARAVILHA ATÉ *AQUI*.

ELES DEVEM ESTAR EM ESTADO DE *PARALISIA* POR UM FLUÍDO ORGÂNICO QUE OS ABISSAIS PRODUZEM.

É FORTE O SUFICIENTE PARA AFETAR SUPERMAN E MULHER-MARAVILHA?

EU FUI ATINGIDO POR UMA AMOSTRA PEQUENA E PUDE SENTIR ELA FORMIGANDO EM MINHA PELE.

UM SOCO DEVE--

ELES ESTÃO EM VOLTA DE NÓS!

FIQUEM LONGE DELE!

BRUCE!

KRIK

KRAKOOM

QUE DIABOS SÃO ESTAS COISAS?

HOSTIS.

VUMMMMMM

ELES NÃO GOSTAM DE SOM ALTO.

KRAKOOMMM

MERA? COMO NOS ACHOU?

CYBORG CAPTOU O SINAL DO BATMAN. ERA FRACO, MAS ESTAVA ATIVO.

AJUDE-ME A ABRIR ESTES CASULOS, MERA.

VIC, GARANTA QUE O DO BATMAN FIQUE *FECHADO.*

VOCÊ ESTÁ AQUI, VIC? REALMENTE SE *SUBMETEU* AQUILO?

VOCÊS PRECISAVAM DE M.M.

A-ARTHUR?

A PRESSÃO COMBINADA COM AQUELA GOSMA PARALISOU SEUS SISTEMAS.

VOCÊS DEVEM VOLTAR AO NORMAL LOGO, SUPERMAN.

PRECISAMOS SAIR DAQUI PRA QUE EU POSSA ME CONECTAR AO SATÉLITE. SEM ISSO, NÃO POSSO NOS LEVAR A BOSTON.

VOCÊ DEVIA TER FICADO... LUTANDO COM ELES...

CHAMEI ALGUNS *RE-SERVAS* PRA AJUDAR.

RESERVAS?

ÍAMOS DISCUTIR ISSO COM O RESTO DA EQUIPE, VIC. COMIGO. O GAVIÃO NEGRO, ESPECIALMENTE--

NÃO É HORA, BATMAN.

"TIVE QUE PEGAR QUEM EU *PUDE.*"

AQUELAS CRIATURAS PODEM TER SE ASSUSTADO, MAS ELAS VÃO VOLTAR. E HAVERÁ *MAIS.*

PODE SER, MERA, MAS EU NÃO SINTO NENHUMA.

MAS ARTHUR--

MEU REI?

O QUE É?

"--SE VOCÊ NÃO CONSEGUE SENTI-LAS--"

HÁ ALGO VINDO DAS ÁGUAS ATRÁS DE NÓS.

"--PARA ONDE ELAS FORAM?"

SE ELAS NÃO ESTÃO AQUI...

MEU IRMÃO DEVE ESTAR *CONTROLANDO* AQUELES MONSTROS.

AAIIEE!

KRAKKZTTTT

"COMO ORM PODERIA FAZER ISSO?"

O QUE SÃO ESTAS *CRIATURAS?*

"COM A RELÍQUIA ATLANTE-- O CETRO. BATMAN E EU ENCONTRAMOS ALGUMAS IMAGENS QUE SUGEREM QUE ELE NÃO SÓ TEM O PODER DE ***AFUNDAR*** CONTINENTES MAS DE ***COMANDAR*** AQUELAS CRIATURAS."

...AVISTAMOS AGORA UM ***OUTRO*** EXÉRCITO VINDO DAS ÁGUAS...

OS *ABISSAIS.*

SE ORM TEM UM ***CETRO*** QUE PODE ***AFUNDAR*** TERRAS, POR QUE ELE TÁ PLANTANDO DETONADORES EM BOSTON PRA FAZER ISSO?

POR QUE NÃO USAR O PRÓPRIO CETRO?

DESFRAGMENTAÇÃO COMPLETA.

VEET

DESFRAGMENTAÇÃO COMPLETA.

SILAS?

"QUEM É ESSE?"

DR. SHIN.

ARTHUR, O VÍDEO DE SEGURANÇA DO U.S.S. MABUS...EU PEGUEI ELE.

EU CULPO *VOCÊ* POR ISTO.

O QUE ESTÁ FAZENDO?

VOCÊ *ENVOLVEU* ARTHUR EM UM JOGO DE *VINGANÇA* CONTRA O ARRAIA NEGRA. VOCÊ VOLTOU O MUNDO *CONTRA* ELE.

ORM NÃO ESTÁ USANDO O CETRO, PORQUE ELE NÃO ESTÁ COM ELE.

E QUANDO ELE DEIXOU ATLÂNTIDA, ELES SE VOLTARAM CONTRA *M/M.*

OUTRA PESSOA COMEÇOU ESTA GUERRA.

ELES ME *EXILA-RAM.*

ELES SE ARREPENDE-RÃO DISSO.

CONCLUI EM LIGA DA JUSTIÇA #17

TUDO SOBRE O UNIVERSO DC
DARKSEIDCLUB

WWW.DS-CLUB.NET

GOSTOU? COMPRE A REVISTA ORIGINAL!

"PARA O ALTO E AVANTE!"

DARKSEID CLUB
WWW.DS-CLUB.NET

JUNTE-SE AO CLUB VOCÊ TAMBÉM!

DC COMICS EDDIE BERGANZA Executive Editor BOB HARRAS VP-Editor-in-Chief DIANE NELSON President DAN DIDIO and JIM LEE Co-Publishers GEOFF JOHNS Chief Creative Officer JOHN ROOD Executive VP-Sales, Marketing and Business Development AMY GENKINS Senior VP, Business and Legal Affairs NAIRI GARDINER Senior VP-Finance JEFF BOISON VP-Publishing Operations MARK CHIARELLO VP-Art Direction and Design JOHN CUNNINGHAM VP-Marketing TERRI CUNNINGHAM VP-Talent Relations and Services ALISON GILL Senior VP-Manufacturing and Operations DAVID HYDE VP-Publicity HANK KANALZ Senior VP-Digital JAY KOGAN VP-Business and Legal Affairs, Publishing JACK MAHAN VP-Business Affairs, Talent NICK NAPOLITANO VP-Manufacturing Administration COURTNEY SIMMONS Senior VP-Publicity BOB WAYNE Senior VP, Sales

SUSTAINABLE FORESTRY INITIATIVE
Certified Chain of Custody
Promoting Sustainable Forest Management
www.sfiprogram.org
PwC-SFICOC-272
This label only applies to the text section.

© 2012 DC Comics. All Rights Reserved. All blished monthly by DC Comics, 1700 Broadway, New York, NY 10019. POSTMASTER: Send address changes to GREEN LANTERN CORPS, DC Comics Subscriptions, P.O. Box 308, Congers, NY 10920. Annual subscription rate (12 issues) $24.99. Canadian subscribers must add $12.00 for postage and GST. GST # is R125921072. All foreign countries must add $12.00 for postage. U.S. funds only. Copyright © 2012 DC Comics. All Rights Reserved. All characters featured in this issue, the distinctive likenesses thereof and related elements are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. DC Comics does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. This book is manufactured at a facility holding chain-of-custody certification. This paper is made with sustainably managed North American fiber. For Advertising and Custom Publishing contact dccomicsadvertising@dccomics.com. For details on DC Comics Ratings, visit dccomics.com/go/ratings.
Printed by Transcontinental Interglobe, Beauceville, QC, Canada. 11/4/11.
DC Comics, a Warner Bros. Entertainment Company

Megan